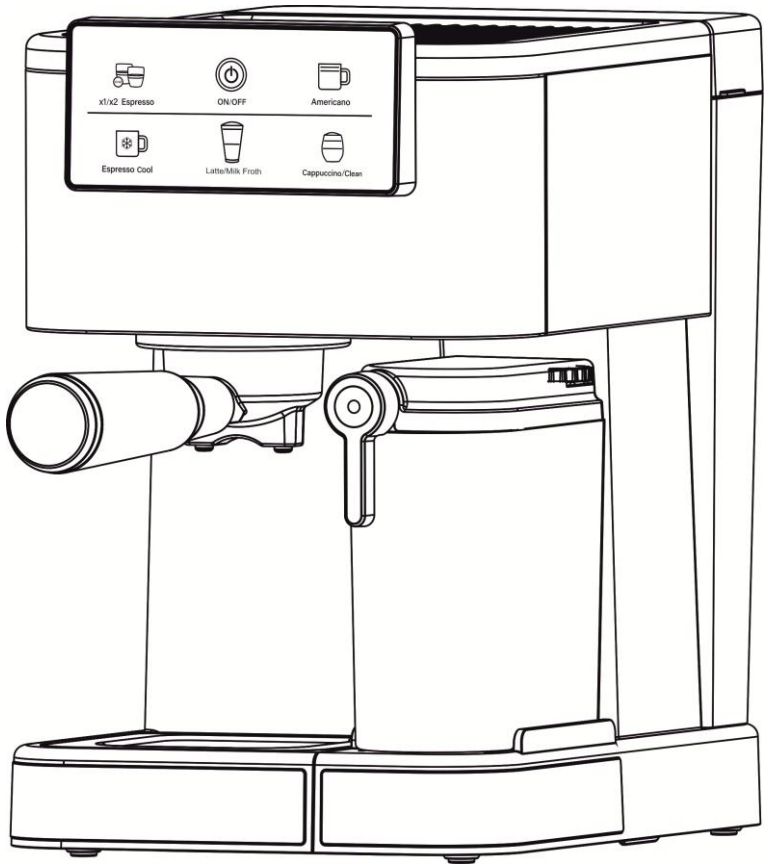
SAMUS
Aproape de tine!

Manual de utilizare

Espressor de cafea

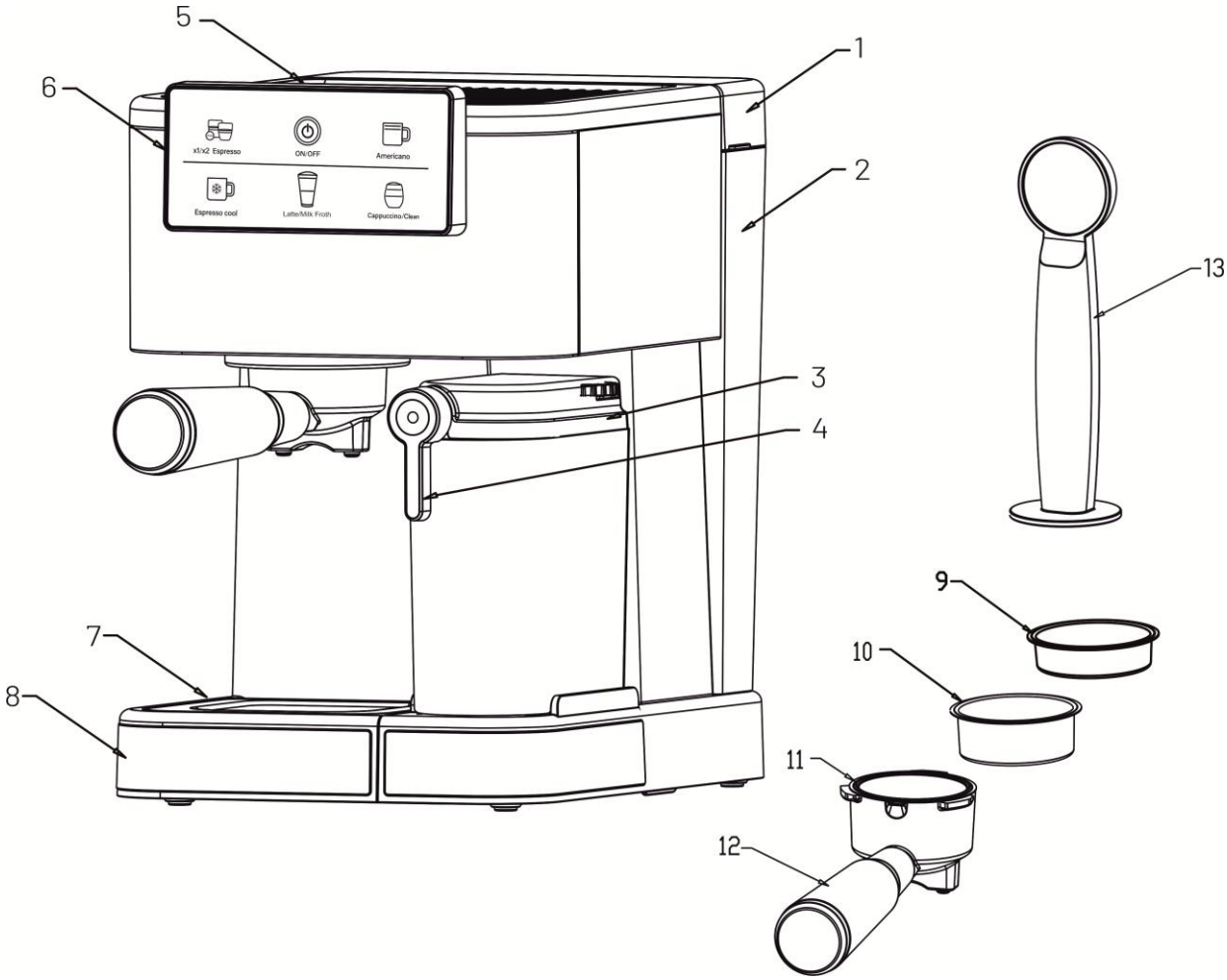


Model: Latteccino 20

220-240 V~50/60 Hz 1350 W

Citiți cu atenție acest manual înainte de a folosi produsul și păstrați-l la îndemână pentru a-l putea consulta la nevoie.

PREZENTAREA ESPRESSORULUI



1. Capac rezervor de apă
2. Rezervor de apă
3. Capac rezervor de lapte
4. Baghetă de spumare
5. Placă superioară
6. Panou de comenzi
7. Suport de cești
8. Tavă de picurare
9. Filtru pentru 1 ceașcă
10. Filtru pentru 2 cești
11. Portfiltru
12. Mâner portfiltru
13. Lingură de dozare

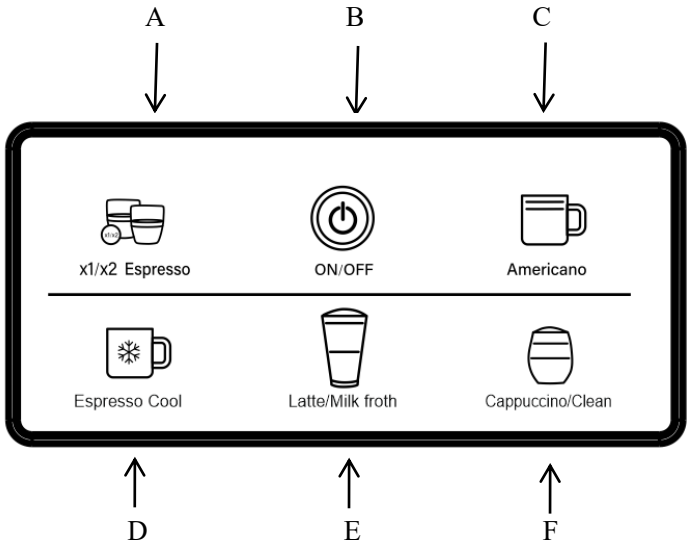
MĂSURI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare sau accidentare, ori de câte ori folosiți un aparat electrocasnic, trebuie să respectați o serie de măsuri elementare de siguranță, între care următoarele:

1. Înainte de utilizare, asigurați-vă că tensiunea prizei de alimentare corespunde cu valorile indicate pe plăcuța de date tehnice a espressorului.
2. Aparatul trebuie să fie legat la pământ.
3. Se impune o supraveghere atentă la utilizarea aparatului în preajma copiilor.
4. Pentru a preveni electrocutarea în caz de incendiu, nu băgați cablul de alimentare sau ștecherul aparatului în apă sau în altfel de lichide. Nu deteriorați, nu îndoiți și nu întindeți excesiv cablul de alimentare. Nu așezați obiecte grele pe cablu.
5. Pentru a preveni electrocutarea, nu băgați cablul de alimentare, ștecherul sau chiar aparatul în apă sau în altfel de lichide.
6. Nu folosiți aparatul în medii cu temperatură ridicată, câmpuri magnetice mari și umiditate crescută. Nu așezați aparatul de făcut cafea pe o suprafață fierbinte, în apropierea unor surse de foc sau a altor echipamente electrice, cum ar fi frigiderul.
7. Nu puneți aparatul în funcțiune dacă ștecherul sau cablul de alimentare este deteriorat, dacă nu este funcțional sau este deteriorat în vreun fel și returnați-l la cea mai apropiată unitate service autorizată pentru inspectare și întreținere sau contactați dealerul de la care l-ați achiziționat.
8. Folosiți accesorii originale.
9. Acest aparat a fost conceput doar pentru a prepara cafea. Nu îl folosiți în alte scopuri și țineți-l într-un loc uscat.
10. Așezați aparatul de făcut cafea pe o suprafață dreaptă sau pe o masă. Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste marginea mesei sau a barului.
11. Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste marginea mesei sau a barului.
12. Când aparatul este în funcțiune, nu atingeți piesele fierbinți accesibile ale acestuia.
13. Curățați și întrețineți cu regularitate accesoriile aparatului pentru a asigura prepararea unei cafele de calitate și pentru a extinde perioada de funcționare a acestuia.
14. Nu mutați sau nu deconectați aparatul de la curent în timpul funcționării.

15. Nu puneți aparatul în funcțiune fără apă.
16. Pentru siguranța dumneavoastră, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și deprindeți metoda corectă de folosire.
17. Nu spălați aparatul sau cablul de alimentare în apă sau alte lichide.
18. Aparatul este conceput doar pentru uz casnic. Nu îl folosiți afară.
19. Înainte de prima utilizare, efectuați două cicluri de funcționare cu apă curată pentru a îndepărta mirosul specific.
20. Păstrați aceste instrucțiuni la îndemână pentru a le putea consulta ori de câte ori este nevoie.
21. Aparatul de făcut cafea nu trebuie închis într-un dulap când este în funcțiune.
22. Operațiunile de curățare și întreținere de către utilizator nu vor fi efectuate de copii nesupravegheați.
23. Acest aparat poate fi folosit de copii cu vârsta de cel puțin opt ani doar sub supraveghere și dacă au primit instrucțiuni corespunzătoare privind utilizarea acestuia în condiții de siguranță și înțeleg pericolele implicate. Operațiunile de curățare și întreținere de către utilizator nu vor fi efectuate de copii dacă nu au peste opt ani și nu sunt supravegheați. Aparatul și cablul acestuia nu trebuie să se afle la îndemâna copiilor sub opt ani.
24. Aparatele electrocasnice pot fi folosite de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau neexperimentate și fără discernământ doar sub supraveghere sau dacă au primit instrucțiuni corespunzătoare de utilizare a acestuia în condiții de siguranță și au înțeles pericolele presupuse.
25. Se va interzice copiilor să se joace cu aparatul.
26. Avertisment: folosirea improprie a aparatului poate provoca accidentări. Suprafața elementului de încălzire poate continua să fie caldă încă un timp după utilizare.
27. **PRODUSUL ESTE DESTINAT DOAR PENTRU UZ CASNIC.**

PANOUL DE COMENZI



A. x1/x2 Espresso

B. ON/OFF (Pornit/Oprit)

C. Americano

D. Espresso rece

E. Latte/Spumă de lapte

F. Capuccino/Curăţare

Sugestii: Înainte de fiecare utilizare, reumpleți rezervorul de apă și evacuați aerul din sistem pentru a nu bloca curgerea cafelei.

1. Reumpleți rezervorul de apă și comutați butonul de alimentare pe ON.
2. Apăsați prelung butonul Cappuccino/Clean.
3. Așteptați să curgă apa din rezervorul de lapte. (pentru a evacua aerul din sistem, umpleți mai întâi cu apă).
4. Apăsați din nou butonul Cappuccino/Clean pentru a opri.
5. Apăsați butonul de preparare a cafelei.

Funcționarea espressorului

1. Asigurați-vă că espressorul este pe poziția OFF (oprit) și că nu este conectat la priza de curent.
2. Prindeți de mânerul rezervorului de apă și trageți în sus pentru a-l scoate afară.
3. Umpleți rezervorul cu apă proaspătă și rece. NU depășiți marcajul de nivel „MAX”!
4. Puneți lapte în rezervorul de lapte. NU depășiți marcajul de nivel MAX.

Umplerea rezervorului cu apă

- Umpleți rezervorul cu apă. Pentru aceasta, fie turnați un pahar de apă în el, fie scoateți-l din unitate și umpleți-l la robinet. Dacă îl scoateți din unitate pentru a-l umple cu apă, când îl puneți la loc, aveți grijă să îl fixați bine în poziție.
- Umpleți rezervorul cu cantitatea de apă dorită, având însă grijă să nu depășiți marcajul de nivel MAX. Folosiți doar apă rece.
- Închideți capacul rezervorului și puneți-l la loc în unitate. Asigurați-vă că l-ați fixat bine în poziție.

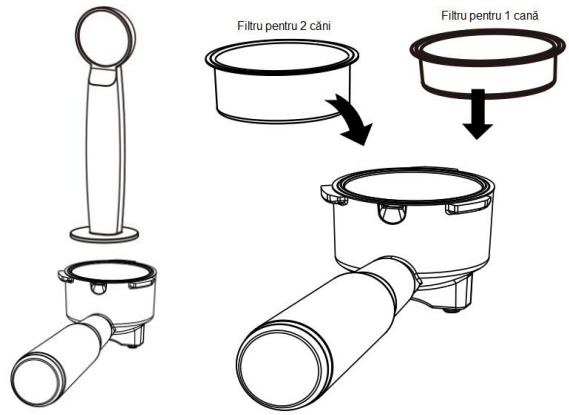
Umplerea rezervorului cu lapte

Dacă doriți să preparați un cappuccino sau un latte, scoateți rezervorul de lapte din unitate, deschideți capacul și turnați cantitatea de lapte de care credeți că aveți nevoie. Asigurați-vă că nivelul laptelui este între marcajele MAX.

Puneți rezervorul de lapte înapoi în unitate și asigurați-vă că este bine fixat în poziție.

Observație: Puteți folosi lapte integral și lapte cu gheață.

5. Introduceți filtrul în suportul corespunzător – portfiltru. Puneți cafea espresso în filtru folosind lingura dozatoare. Presiunea de contact din filtru este la fel de importantă ca tipul de cafea folosită și gradul de măcinare a acesteia pentru obținerea unui espresso bun. Prin urmare, aveți întotdeauna grijă ca filtrul de cafea să fie curat și să nu conțină niciun fel de reziduuri.



Observații:

- O granulație prea fină a cafelei va determina o extracție prea mare și un gust amărui, cu un strat neuniform de spumă la suprafață.

- O granulație prea mare a cafelei va face ca apa să treacă prea repede prin aceasta ți, din acest motiv, nu se va obține cantitatea corespunzătoare de spumă la suprafață.

- Mai adăugați cafea espresso dacă este nevoie pentru ca filtrul să fie bine încărcat.

- Presați din nou cafeaua din filtru cu tamper-ul.

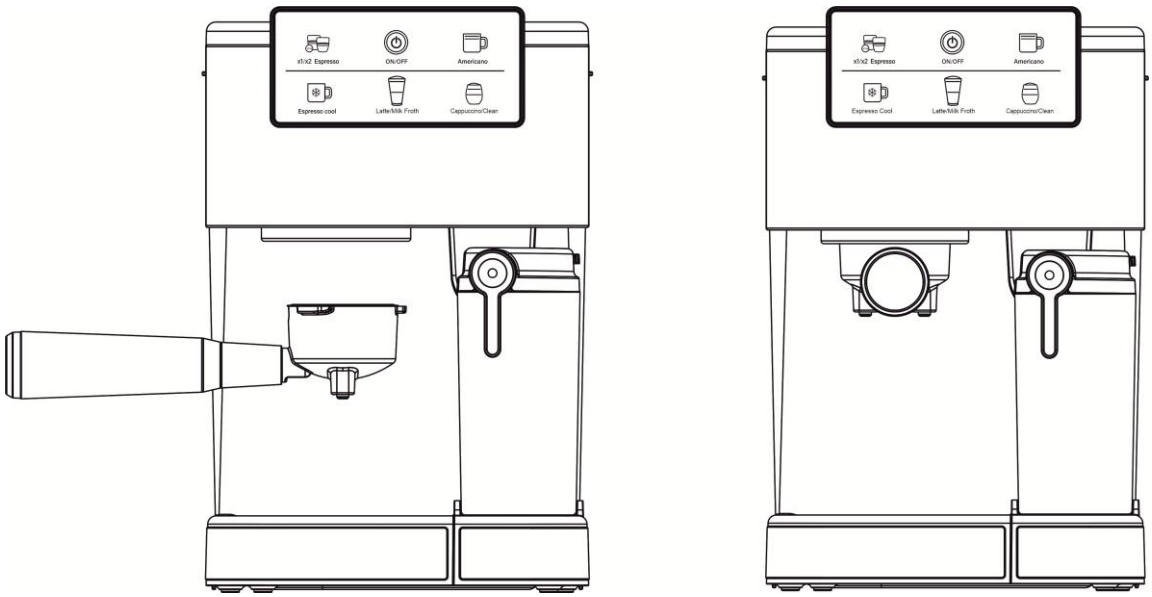
- Îndepărtați excesul de cafea de pe buza filtrului pentru ca acesta să se poată fixa bine în capul de preparare și să nu se producă scurgeri.

- Presarea cafelei este un proces important în prepararea unui espresso corect.

- Dacă este presată foarte tare, esența de cafea va curge lent și se va obține mai multă spumă.

- Dacă nu este presată foarte tare, esența de cafea va curge mai repede și se va obține mai puțină spumă.

6. Prindeți bine portfiltrul în capul de preparare. Glisați mânerul spre stânga, apoi rotiți-l spre dreapta până când se blochează în poziție. Eliberați mânerul. Portfiltrul trebuie să rămână bine prins în capul de preparare și să se afle la un unghi de 90°.



1. Întoarceți suportul de cești când folosiți o ceașcă mai mare pentru a prepara un latte.
   Observație: Când preparați cappuccino sau latte, aveți grijă ca bagheta tubului de spumare să fie reglată astfel încât capătul tubului de spumare să fie în interiorul ceștii.

   După ce ați pus ștecherul în priză, apăsați butonul ON/OFF (pornit/oprit) și toți indicatorii luminoși rămân aprinși.
2. **Espresso cool/Espresso rece**: Puneți cuburi de gheață în rezervorul de apă, apăsați butonul *Espresso cool* pentru o cafea rece (folosiți întotdeauna filtrul pentru 1 espresso) cu volum de aproximativ 60 ml(+/-30%).

   Sugestie: Pentru rezultate optime, folosiți întotdeauna apă foarte rece.
3. **1 hot espresso/1 espresso fierbinte:** apăsați butonul și led-ul corespunzător va clipi intermitent indicând faptul că aparatul a intrat în modul de preîncălzire. Când indicatorul luminos nu mai clipește și rămâne constant aprins, aparatul este gata de preparat cafea, iar volumul cafelei obținute va fi în jur de 50 ml(+/-30%).
4. **2 hot espresso/2 espresso fierbinți:** apăsați butonul și led-ul corespunzător va clipi intermitent indicând faptul că aparatul a intrat în modul de preîncălzire. Când indicatorul luminos nu mai clipește și rămâne constant aprins, aparatul este gata de preparat cafea, iar volumul cafelei obținute va fi în jur de 80 ml(+/-30%).

Sugestie: Culoarea ideală a cafelei este maron închis și caramel cu reflexii roșiatice.

Observații: 1. După ce ați preparat espresso fierbinte, așteptați ca aparatul să se răcească bine înainte de a încerca să preparați espresso rece. 2. Apăsați și mențineți timp de 3 secunde apăsat butonul „Espresso cool" pentru a elimina apa fierbinte și a permite aparatului să se răcească. După un timp, apăsați din nou pentru a opri. Espressorul poate fi din nou folosit acum!

5. **Americano (filtru pentru 1 ceașcă)**: apăsați butonul și led-ul corespunzător începe să clipească intermitent indicând faptul că aparatul a intrat în modul de preîncălzire. Când indicatorul luminos nu mai clipește și rămâne constant aprins, aparatul este gata de lucru și de preparat o cafea cu un volum de aproximativ 120 ml(+/-30%).
6. **Cappuccino (filtru pentru 1 ceașcă)**: Înainte de a prepara cappuccino, potriviți cantitatea de lapte spumat după cum doriți, glisând bagheta rotativă de spumare înspre față pentru mai multă spumă și înspre spate pentru mai puțină spumă. Apăsați butonul Cappuccino/Clean o dată pentru a prepara un singur cappuccino. Aparatul începe să prepare cappuccino conform selecției făcute; volumul obținut este în jur de 120 ml (+/-30%), întâi lapte (aproximativ 80 ml) și apoi espresso (aproximativ 40 ml) adăugate direct în ceașcă; se prepară o singură ceașcă o dată.

   Observație: Intensitatea spumei poate fi reglată în timpul procesului de preparare.
7. **Latte (filtru pentru 1 ceașcă)**: Înainte de a prepara un latte, reglați cantitatea de lapte spumat după preferințe trăgând bagheta de spumare în față pentru mai multă spumă și în spate pentru mai puțină spumă. Apăsați butonul latte o dată pentru a prepara un singur latte. Aparatul începe să prepare latte conform selecției făcute. Volumul obținut este în jur de 160 ml(+/-30%), mai întâi lapte (aproximativ 120 ml) și apoi espresso (aproximativ 40ml) adăugate direct în ceașcă; se prepară o singură ceașcă o dată.

   Observație: Intensitatea spumei poate fi ajustată pe parcursul procesului de preparare.
8. **Milk Froth/Spumă de lapte**: Puteți folosi espressorul pentru a prepara doar spumă de lapte. Verificați ca să existe lapte în rezervorul corespunzător. Apăsați și mențineți apăsat butonul „Latte/Milk Froth" pentru 3 secunde pentru a prepara spumă de lapte, adițional pentru o cafea deja preparată sau pentru o altă băutură preferată precum ciocolată caldă, chai latte, etc. Această operațiune se va opri automat după 20 de secunde.

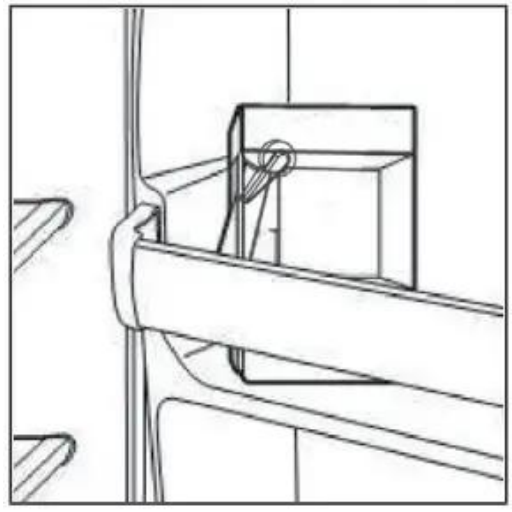
După prepararea băuturilor cu lapte

După ce v-ați preparat băutura cu lapte, fie puneți rezervorul de lapte în frigider (observați imaginea), fie aruncați restul de lapte.

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

a. CURĂȚAREA REZERVORULUI DE LAPTE ȘI A TUBULUI DE SPUMARE

Chiar dacă rezervorul de lapte poate fi păstrat cu laptele rămas la frigider, este important să curățați cu regularitate rezervorul și tubul de spumare pentru a evita blocajele și reziduurile. Pentru a curăța rezervorul de lapte, procedați după cum urmează:



1. Scoateți rezervorul de lapte din unitate.
2. Scoateți capacul rezervorului.
3. Vărsați laptele rămas. Spălați bine rezervorul de lapte și capacul acestuia cu apă caldă și detergent. Clătiți toate piesele cu apă curată și lăsați-le să se usuce. Nu folosiți bureți și agenți de curățare abrazivi pentru a nu zgâria suprafața.
4. Puneți o ceașcă mare goală sub tubul de spumare a laptelui.
5. Apăsați si mentineți apăsat timp de 3 secunde butonul CAPPUCCINO/CLEAN. Aparatul va începe să elibereze abur prin tubul de spumare a laptelui. Lăsați aparatul să funcționeze câteva secunde până nu mai vedeți niciun pic de lapte în ceașcă. La sfârșit, apăsați butonul CAPPUCCINO/CLEAN încă o dată pentru a încheia procesul.
6. Ștergeți orice resturi de apă de pe rezervorul de lapte și reintroduceți-l în unitate.

b. CURĂȚAREA CAPULUI DE PREPARARE, A PORTFILTRULUI ȘI A FILTRELOR

1. Opriți complet aparatul acționând butonul din lateral. Apoi scoateți ștecherul din priză.
2. Așteptați ca piesele metalice de pe aparat să se răcească.
3. Scoateți portfiltrul și aruncați zațul de cafea sau monodoza folosită. Spălați portfiltrul și filtrul cu apă caldă și detergent și clătiți-le bine cu apă curată. Nu spălați portfiltrul și filtrele la mașina de spălat vase.
4. Ștergeți partea inferioară a capului de preparare al unității cu o cârpă umedă sau un șervet de bucătărie pentru a îndepărta resturile de cafea.
5. Puneți la loc portfiltrul (fără filtre) pe capul de preparare al aparatului.
6. Așezați o ceașcă mare goală sub portfiltru.
7. Porniți din nou aparatul, apăsați o dată butonul espresso și lăsați aparatul să funcționeze doar cu apă până se oprește automat.

c. CURĂȚAREA REZERVORULUI DE APĂ

Aruncați restul de apă scoțând rezervorul din unitate și golindu-l în chiuvetă. Vă recomandăm să goliți rezervorul între aplicații. Spălați rezervorul de apă cu apă și detergent, clătiți-l bine și ștergeți-l. Rezervorul de apă poate fi spălat la mașina de spălat vase.

d. CURĂȚAREA EXTERIORULUI APARATULUI

- Ștergeți exteriorul aparatului cu o cârpă moale și umedă. Nu folosiți bureți și agenți abrazivi de curățare pentru a nu zgâria suprafața.
- Nu atașați portfiltrul la unitatea de preparare pentru depozitare pe perioade lungi de timp. Acest lucru poate afecta etanșarea dintre capul de preparare și suportul filtrului.
- Nu scufundați aparatul în apă.

e. DECALCIFIEREA MANUALĂ

Pentru buna funcționare a aparatului și menținerea performanțelor optime de preparare, se recomandă efectuarea decalcifierii periodice. În funcție de duritatea apei și frecvența utilizării, această operațiune trebuie realizată la intervale de aproximativ 1–3 luni.

Materiale necesare

- Soluție de decalcifiere dedicată
- Apă
- Recipient pentru colectarea lichidului

Pregătirea soluției

Pregătiți soluția de decalcifiere conform recomandărilor producătorului.

Umplerea rezervorului

Turnați soluția în rezervorul de apă al aparatului.

Pornirea aparatului

Porniți espressorul și așteptați atingerea temperaturii de funcționare.

Procesul de decalcifiere

- Montați portfiltru fără cafea în el.
- Apăsați butonul pentru 1 sau 2 cafele
- Repetați procedura până la golirea aproape completă a rezervorului.

Curățarea sistemului de abur (dacă este disponibil)

Activați funcția de abur pentru câteva secunde, pentru a permite circularea soluției și prin acest circuit.

Clătirea aparatului

- Goliți și clătiți rezervorul de apă.
- Umpleți rezervorul cu apă curată.
- Montați portfiltru fara cafea în el.
- Apăsați butonul pentru 1 sau 2 cafele.
- Repetați procedura până la golirea aproape completă a rezervorului.

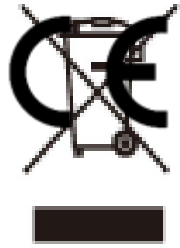
Observaţie

Dacă doriți să preparați din nou cafea imediat după operațiunea de spumare a laptelui sau după spălarea circuitului de abur va trebui să așteptați ca aparatul să se răcească. În caz contrar, cafeaua va fi arsă și împroșcată. Puteți prepara o nouă cafea doar după ce aparatul s-a răcit.

REMEDIEREA ERORILOR

Problemă	**Cauze**	**Soluție**
Nu curge cafea în ceașcă.	Nu este apă în rezervor.	Umpleți rezervorul cu apă și puneți aparatul în funcțiune fără filtru de cafea pentru a vă asigura că este bine instalat.
	Cafeaua a fost măcinată prea fin sau a fost presată prea.	Goliți filtrul și clătiți-l sub apă. Ștergeți filtrul cu o cârpă. Reumpleți filtrul cu cafea și presați.
Se scurge apă pe la baza aparatului.	S-a acumulat prea multă apă în tava colectoare.	Goliți tava colectoare.
Se scurge apă printr-o parte a filtrului.	Pe buza filtrului sunt firimituri de cafea.	Ștergeți marginea filtrului.
Cafeaua are un gust alterat.	Apa stă de prea mult timp în rezervor. Aparatul nu a fost bine curățat.	Curățați și detartrați aparatul.
Din tubul de abur nu iese abur deloc sau iese prea puțin.	Duza de abur este înfundată.	Curățați și detartrați aparatul.
Laptele nu se spumează bine.	Ați folosit lapte degresat.	Cel mai bine este să folosiți lapte integral.

INFORMAȚII IMPORTANTE PRIVIND GESTIONAREA CORECTĂ A PRODUSULUI ÎN CONFORMITATE CU DIRECTIVA CE 2012/19/EU.



La ieșirea din uz, aparatul nu trebuie aruncat la deșeuri urbane. Acesta trebuie predat la un centru local special autorizat pentru tratarea diferențiată a deșeurilor sau la un alt centru corespunzător calificat. Tratarea diferențiată a deșeurilor contribuie la evitarea eventualelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane ce ar putea rezulta dintr-o gestionare necorespunzătoare și, totodată, permite recuperarea materialelor componente, în acest fel realizându-se economii importante de energie și resurse. Pentru a vă atrage atenția asupra necesității de gestionare separată a aparatelor electrocasnice, produsul a fost marcat cu simbolul de mai sus (tomberon cu role barat).

INFORMAȚII GARANȚIE ȘI SERVICE PRODUSE

- Reparațiile în garanție se efectuează de către firma SC Alf Electrocasnice SRL, cu sediul în Bvd. Basarabia nr. 256, sector 3, București. Informațiile actualizate privind service-urile regionale pot fi obținute accesând site-ul www.samus.ro/service sau apelând numerele de telefon 021.242.3171/ 0742.825.228/0722.987.623 sau transmițând o solicitare la adresa de email service@samus.ro.

- După ieșirea produselor din perioada de garanție, piesele de schimb pentru repararea acestora se pot obține, contra-cost, accesând, de asemenea, site-ul www.samus.ro/service sau apelând numerele de telefon 021.242.3171/0742.825.228/0722.987.623 sau transmițând o solicitare la adresa de email service@samus.ro. Perioada minimă pentru punerea la dispoziție a pieselor de schimb necesare reparației produselor în perioada post-garanție este de 30 de zile.

Notă!

Înainte de a apela la service, asigurați-vă mai întâi că ați încercat să remediați problema ajutându-vă de instrucțiunile de utilizare.
Manualul de utilizare poate fi regăsit şi pe website-ul www.samus.ro.

Notă!

Piesele de schimb sunt disponibile pentru o perioadă minimă de 10 ani de la introducerea pe piață a ultimei unități din modelul actual.

FIȘA PRODUSULUI

1. Marca comercială a producătorului: **SAMUS**
2. Modelul de fabricaţie: **Latteccino 20**
3. Tipul aparatului: **Espressor de cafea**
4. Importator: **SC ALF Electrocasnice SRL**
5. Adresa importator:**bvd. Basarabia, nr. 256, poarta 3-Faur, sector 3, Bucureşti,RO**
6. Puterea nominală(W): **1350**
7. Capacitate rezervor apă(ml): **1500**
8. Presiune pompă abur(bari): **20**
9. Nr. de băuturi presetate: **7**
10. Tip de cafea ce poate fi utilizat: **Măcinată (tip espresso)**
11. Material sită(filtru): **Oţel inoxidabil**
12. Buton pornit/oprit: **DA**
13. Reglare nivel spumare: **DA**
14. Panou de control: **Electronic(Tactil)**
15. Capacitate rezervor de lapte(ml): **500**
16. Linguriţă pentru măsurare & tamponare: **DA**
17. Tăviță colectare: **DA(detaşabilă)**
18. Material boiler: **Aliaj de aluminiu**
19. Protecție pentru supraîncălzire și suprapresiune: **DA**
20. Material carcasă: **plastic + parte frontală din inox**
21. Greutate netă(produs,kg): **3,63**
22. Greutate brută(cu ambalaj,kg): **5**
23. Dimensiuni nete(produs,mm): **205x374x300**
24. Dimensiuni brute(ambalaj,mm): **250x355x332**
25. Voltaj/Frecvenţă(V/Hz): **220-240/50**
26. Nivel de zgomot[dB(A)]: **<85**
27. Fabricat în PRC

Parametrii energetici sunt măsuraţi în conformitate cu prevederile EMC Directive 2014/30/EU cu privire la compatibilitatea electromagnetică şi EMC Directive 2014/35/EU pentru echipamente de joasă tensiune.

SAMUS®
Aproape de tine!